KINH MA-HA BAÙT-NHAÕ BA-LA-MAÄT

**QUYEÅN 9**

**Phaåm 32: THAÙP BAÙU SAÙNG RÖÏC**

Ñöùc Phaät baûo Thieân ñeá:

–Naøy Kieàu-thi-ca! Neáu coù thieän nam, thieän nöõ naøo nghe Baùt-nhaõ ba-la-maät naøy maø thoï trì, gaàn guõi, ñoïc tuïng, giaûng noùi, ghi nhôù, chaúng rôøi taâm cuûa Nhaát thieát trí, luùc laâm traän, nhôø tuïng Baùt-nhaõ ba-la-maät neân xoâng vaøo quaân traän chaúng bao giôø maát maïng, ñao teân khoâng haïi ñöôïc. Vì sao? Thieän nam, thieän nöõ naøy maõi maõi thöïc haønh saùu phaùp Ba-la-maät, töï nhoå boû ñao teân daâm duïc cuûa mình, cuõng nhoå boû ñao teân daâm duïc cuûa ngöôøi khaùc, cuõng nhoå boû ñao teân saân haän cuûa mình, cuõng nhoå boû ñao teân saân haän cuûa ngöôøi khaùc, töï nhoå boû ñao teân ngu si cuûa mình, cuõng nhoå boû ñao teân ngu si cuûa ngöôøi khaùc, töï nhoå boû ñao teân taø kieán cuûa mình, cuõng nhoå boû ñao teân taø kieán cuûa ngöôøi, töï nhoå boû ñao teân trieàn caáu cuûa mình, cuõng nhoå boû ñao teân trieàn caáu cuûa ngöôøi, töï nhoå boû ñao teân keát söû cuûa mình, cuõng nhoå boû ñao teân keát söû cuûa ngöôøi.

Naøy Kieàu-thi-ca! Do nhaân duyeân naøy neân thieän nam, thieän nöõ naøy chaúng bò ñao teân laøm haïi.

Laïi nöõa, naøy Kieàu-thi-ca! Thieän nam, thieän nöõ nghe Baùt-nhaõ ba-la-maät naøy roài thoï trì, gaàn guõi, ñoïc tuïng, giaûng noùi, ghi nhôù, chaúng rôøi taâm cuûa Nhaát thieát trí, hoaëc duøng thuoác ñoäc, xoâng hoaëc coå ñoäc, haàm löûa, nöôùc saâu, dao cheùm ñeàu khoâng laøm haïi ñöôïc.

Vì sao? Vì Baùt-nhaõ ba-la-maät naøy laø chuù ñaïi minh, laø voâ chuù thöôïng.

Neáu thieän nam, thieän nöõ maø hoïc chuù ñaïi minh naøy thì chaúng töï gaây haïi cho thaân mình, cuõng chaúng gaây haïi cho ngöôøi khaùc, cuõng chaúng gaây haïi cho caû mình vaø ngöôøi.

Vì sao? Vì thieän nam, thieän nöõ naøy chaúng thaáy coù ngaõ, chaúng thaáy coù chuùng sinh, cho ñeán ngöôøi bieát, ngöôøi thaáy ñeàu khoâng thaät coù. Chaúng thaáy coù saéc, cho ñeán chaúng thaáy coù Nhaát thieát chuûng trí.

Vì chaúng thaáy coù, neân chaúng töï gaây haïi cho thaân mình, chaúng gaây haïi cho ngöôøi khaùc, cuõng chaúng gaây haïi cho caû mình laãn ngöôøi.

Vì hoïc chuù ñaïi minh naøy cho neân ñöôïc Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc, quaùn taâm cuûa taát caû chuùng sinh maø tuøy yù noùi phaùp.

Vì sao? Vì chö Phaät quaù khöù hoïc chuù ñaïi minh naøy ñaõ ñöôïc Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc, chö Phaät vò lai hoïc chuù ñaïi minh naøy seõ ñöôïc Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc chö Phaät hieän taïi hoïc chuù ñaïi minh naøy ñang ñöôïc Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc.

Laïi nöõa, naøy Kieàu-thi-ca! Neáu coù ngöôøi chæ bieân cheùp kinh Baùt-nhaõ ba-la-maät naøy maø thôø trong nhaø, maø khoâng thoï trì, khoâng ñoïc tuïng, chaúng giaûng noùi, chaúng ghi nhôù, taát caû Nhaân, Phi nhaân cuõng khoâng theå phaù haïi choã ñoù ñöôïc.

Vì sao? Vì Baùt-nhaõ ba-la-maät naøy ñöôïc taát caû caùc Thieân vöông, caùc Phaïm vöông cuøng caùc vò trôøi trong theá giôùi ñaïi thieân vaø trong voâ soá, voâ löôïng caùc theá giôùi ôû möôøi phöông ñoàng che chôû.

Choã thôø Baùt-nhaõ ba-la-maät naøy, caùc vò trôøi ñeàu ñeán cuùng döôøng, kính troïng, khen

ngôïi, leã laïy roài ñi.

Chæ coù bieân cheùp Baùt-nhaõ ba-la-maät ñeå thôø taïi nhaø, maø thieän nam, thieän nöõ aáy coøn ñöôïc coâng ñöùc trong hieän ñôøi nhö vaäy.

Ví nhö coù ngöôøi hoaëc coù suùc vaät ñeán döôùi caây Boà-ñeà, thì Nhaân, Phi nhaân coù aùc yù ñeán cuõng khoâng laøm haïi ñöôïc.

Vì sao? Vì choã caây Boà-ñeà naøy laø nôi maø chö Phaät quaù khöù ñöôïc Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc, chö Phaät vò lai vaø chö Phaät hieän taïi cuõng ôû ñoù ñöôïc Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc. Khi ñöôïc thaønh Phaät roài, ñeàu boá thí söï khoâng kinh sôï cho taát caû chuùng sinh, laøm cho voâ löôïng, voâ soá chuùng sinh ñöôïc phöôùc laïc trong loaøi Ngöôøi, treân coõi Trôøi, cuõng laøm cho voâ löôïng, voâ soá chuùng sinh ñöôïc quaû Tu-ñaø-hoaøn cho ñeán quaû Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc.

Do oai löïc cuûa Baùt-nhaõ ba-la-maät, neân choã aáy ñöôïc söï cung kính, leã baùi, cuùng döôøng.

Thieân ñeá thöa:

–Baïch Ñöùc Theá Toân! Neáu coù thieän nam, thieän nöõ naøo bieân cheùp, cuùng döôøng Baùt- nhaõ ba-la-maät, hoaëc coù thieän nam, thieän nöõ sau khi Ñöùc Phaät nhaäp dieät xaây thaùp cuùng döôøng xaù-lôïi, hai ngöôøi naøy ai ñöôïc phöôùc nhieàu?

Phaät daïy:

–Naøy Kieàu-thi-ca! Ta hoûi laïi oâng, tuøy yù oâng ñaùp.

Do hoïc ñaïo gì maø Phaät ñöôïc Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc cuøng thaân töôùng toát ñeïp naøy?

Thieân ñeá thöa:

–Baïch Ñöùc Theá Toân! Do hoïc Baùt-nhaõ ba-la-maät maø Ñöùc Phaät ñöôïc Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc cuøng thaân töôùng toát ñoan nghieâm.

Phaät daïy:

–Ñuùng vaäy, naøy Kieàu-thi-ca! Ñöùc Phaät töø trong Baùt-nhaõ ba-la-maät maø hoïc ñöôïc Nhaát thieát chuûng trí.

Naøy Kieàu-thi-ca! Chaúng phaûi do thaân töôùng toát maø goïi laø Phaät. Chính laø do ñöôïc Nhaát thieát chuûng trí môùi goïi laø Phaät.

Naøy Kieàu-thi-ca! Nhaát thieát chuûng trí cuûa Phaät sinh ra töø Baùt-nhaõ ba-la-maät.

Naøy Kieàu-thi-ca! Thaân Phaät ñaây laø choã sôû y cuûa Nhaát thieát chuûng trí. Nhôø thaân naøy maø Phaät ñöôïc Nhaát thieát chuûng trí. Neân nghó raèng thaân Phaät ñaây laø choã sôû y cuûa Nhaát thieát chuûng trí. Vì theá neân sau khi Phaät nhaäp Nieát-baøn, xaù-lôïi seõ ñöôïc cuùng döôøng, toân thôø.

Laïi nöõa, naøy Kieàu-thi-ca! Neáu coù thieän nam, thieän nöõ naøo nghe Baùt-nhaõ ba-la-maät naøy roài bieân cheùp, thoï trì, gaàn guõi, ñoïc tuïng, ghi nhôù, cung kính, cuùng döôøng, toân troïng, khen ngôïi, thì töùc laø cuùng döôøng Nhaát thieát chuûng trí.

Vì theá neân thieän nam, thieän nöõ neân bieân cheùp Baùt-nhaõ ba-la-maät naøy, roài thoï trì, gaàn guõi, ñoïc tuïng, ghi nhôù, kính troïng, cuùng döôøng, khen ngôïi.

Sau khi Ñöùc Phaät nhaäp Nieát-baøn, neáu coù thieän nam, thieän nöõ naøo xaây thaùp cuùng döôøng xaù-lôïi, kính leã, khen ngôïi.

Laïi coù thieän nam, thieän nöõ naøo bieân cheùp, thoï trì Baùt-nhaõ ba-la-maät naøy vaø kính troïng, cuùng döôøng, khen ngôïi, thì ñöôïc phöôùc raát nhieàu.

Vì sao? Vì trong Baùt-nhaõ ba-la-maät naøy sinh ra noäi khoâng, cho ñeán voâ phaùp höõu phaùp khoâng, sinh ra boán Nieäm xöù ñeán möôøi taùm phaùp Baát coäng, sinh ra taát caû Tam-

muoäi, taát caû thieàn ñònh, taát caû Ñaø-la-ni, thaønh töïu chuùng sinh, thanh tònh coõi Phaät ñeàu sinh ra töø Baùt-nhaõ ba-la-maät naøy. Boà-taùt, thaønh töïu taát caû coâng haïnh cuõng töø trong Baùt- nhaõ ba-la-maät naøy. Taát caû phöôùc quaû cuûa loaøi ngöôøi vaø coõi trôøi, cho ñeán trôøi Saéc cöùu caùnh ñeàu töø Baùt-nhaõ ba-la-maät naøy sinh ra. Caùc quaû Thaùnh töø Tu-ñaø-hoaøn cho ñeán chö Phaät vaø Nhaát thieát chuûng trí cuûa chö Phaät ñeàu töø Baùt-nhaõ ba-la-maät naøy sinh ra.

Thieân ñeá thöa:

–Baïch Ñöùc Theá Toân! Ngöôøi ôû coõi Dieâm-phuø-ñeà chaúng cuùng döôøng, cung kính, khen ngôïi Baùt-nhaõ ba-la-maät, phaûi chaêng vì hoï chaúng bieát cuùng döôøng thì ñöôïc nhieàu lôïi ích?

Phaät daïy:

–Naøy Kieàu-thi-ca! Trong coõi Dieâm-phuø-ñeà, ñoái vôùi Phaät, Phaùp, Taêng coù bao nhieâu ngöôøi coù loøng tin baát hoaïi? Coù bao nhieâu ngöôøi khoâng nghi? Coù bao nhieâu ngöôøi quyeát ñònh?

Thieân ñeá thöa:

–Baïch Ñöùc Theá Toân! Ñoái vôùi Phaät, Phaùp, Taêng, trong coõi Dieâm-phuø-ñeà ít ngöôøi coù loøng tin baát hoaïi, cuõng ít coù ngöôøi khoâng nghi ngôø vaø quyeát ñònh.

Phaät daïy:

–Naøy Kieàu-thi-ca! Trong coõi Dieâm-phuø-ñeà, coù bao nhieâu ngöôøi ñöôïc ba möôi baûy phaåm Trôï ñaïo, ba cöûa Giaûi thoaùt, taùm Boäi xaû, chín Ñònh thöù ñeä, boán Trí voâ ngaïi, saùu Thaàn thoâng?

Trong coõi Dieâm-phuø-ñeà coù bao nhieâu ngöôøi döùt ba keát söû, ñöôïc ñaïo Tu-ñaø-hoaøn? Coù bao nhieâu ngöôøi döùt ba keát söû vaø moûng daàn tham, saân, si, ñöôïc ñaïo Tö-ñaø-haøm? Bao nhieâu ngöôøi döùt naêm kieát haï phaàn, ñöôïc ñaïo A-na-haøm? Bao nhieâu ngöôøi döùt naêm kieát thöôïng phaàn, ñöôïc ñaïo A-la-haùn? Bao nhieâu ngöôøi caàu ñaïo Bích-chi-phaät? Bao nhieâu ngöôøi phaùt taâm Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc.

Thieân ñeá thöa:

–Trong coõi Dieâm-phuø-ñeà, ít ngöôøi ñöôïc ba möôi baûy phaåm Trôï ñaïo, cho ñeán ít ngöôøi phaùt taâm Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc.

Phaät daïy:

–Ñuùng vaäy, naøy Kieàu-thi-ca! Trong coõi Dieâm-phuø-ñeà ít ngöôøi ñoái vôùi Phaät, Phaùp, Taêng coù loøng tin baát hoaïi, khoâng nghi vaø quyeát ñònh. Cuõng ít ngöôøi ñöôïc ba möôi baûy phaåm Trôï ñaïo, cho ñeán ít ngöôøi phaùt taâm Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc.

Trong nhöõng ngöôøi phaùt taâm naøy laïi ít ngöôøi thöïc haønh haïnh Boà-taùt.

Vì sao? Vì nhöõng chuùng sinh trong coõi Dieâm-phuø-ñeà, ñôøi tröôùc hoï chaúng thaáy Phaät, chaúng nghe Phaùp, chaúng cuùng döôøng Tyø-kheo Taêng, chaúng boá thí, chaúng trì giôùi, chaúng nhaãn nhuïc, chaúng tinh taán, chaúng thieàn ñònh, chaúng trí tueä, chaúng nghe noäi khoâng cho ñeán voâ phaùp höõu phaùp khoâng, chaúng nghe, chaúng tu boán Nieäm xöù cho ñeán möôøi taùm phaùp Baát coäng, chaúng nghe, chaúng tu Tam-muoäi, caùc moân Ñaø-la-ni, cuõng chaúng tu trí Nhaát thieát vaø Nhaát thieát chuûng trí.

Do ñoù neân ít chuùng sinh coù loøng tin baát hoaïi ñoái vôùi Tam baûo, cho ñeán ít ngöôøi phaùt taâm Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc.

Trong nhöõng ngöôøi phaùt taâm laïi ít ngöôøi thöïc haønh ñaïo Boà-taùt.

Trong nhöõng ngöôøi thöïc haønh ñaïo Boà-taùt laïi ít ngöôøi ñöôïc Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc.

Naøy Kieàu-thi-ca! Ta duøng Phaät nhaõn thaáy trong caùc theá giôùi phöông Ñoâng coù voâ

löôïng, voâ soá chuùng sinh phaùt taâm Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc, thöïc haønh ñaïo Boà- taùt, nhöng vì xa lìa naêng löïc phöông tieän Baùt-nhaõ ba-la-maät neân coù raát ít ngöôøi ñöôïc an truï khoâng thoaùi chuyeån, coøn phaàn nhieàu thì ñi vaøo haøng Thanh vaên, Bích-chi-phaät. Trong chín phöông kia cuõng gioáng nhö vaäy.

Vì theá neân thieän nam, thieän nöõ naøo phaùt taâm caàu Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc phaûi nghe Baùt-nhaõ ba-la-maät vaø phaûi thoï trì, gaàn guõi, ñoïc tuïng, giaûng noùi, ghi nhôù, laïi phaûi bieân cheùp, cung kính, toân troïng, khen ngôïi vaø cuùng döôøng Baùt-nhaõ ba-la-maät.

Caùc phaùp laønh khaùc thuoäc veà Baùt-nhaõ ba-la-maät cuõng phaûi nghe, thoï trì, cho ñeán cuùng döôøng. Theá naøo laø caùc phaùp laønh khaùc? Chính laø Ñaøn.

Naøy Kieàu-thi-ca! Neáu coù thieän nam, thieän nöõ naøo nghe Baùt-nhaõ ba-la-maät naøy roài thoï trì, gaàn guõi, ñoïc tuïng, giaûng noùi, ghi nhôù, chaúng lìa taâm cuûa Nhaát thieát trí.

Naøy Kieàu-thi-ca! Neáu coù thieän nam, thieän nöõ naøo nghe Baùt-nhaõ ba-la-maät naøy roài thoï trì, gaàn guõi, ñoïc tuïng, giaûng noùi, ghi nhôù, chaúng lìa taâm cuûa Nhaát thieát trí.

Ba-la-maät, noäi khoâng cho ñeán voâ phaùp höõu phaùp khoâng, caùc moân Tam-muoäi, moân Ñaø-la-ni, boán Nieäm xöù cho ñeán möôøi taùm phaùp Baát coäng, ñaïi Töø, ñaïi Bi.

Voâ löôïng phaùp laønh nhö vaäy ñeàu thuoäc veà Baùt-nhaõ ba-la-maät cuõng phaûi nghe, thoï trì, cho ñeán ghi nhôù vaø khen ngôïi, cuùng döôøng.

Thieän nam, thieän nöõ naøy phaûi nghó raèng luùc laøm Boà-taùt, Ñöùc Phaät ñaõ hoïc vaø thöïc haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät vaø voâ löôïng phaùp laønh nhö vaäy, chuùng ta cuõng phaûi hoïc theo nhö vaäy.

Vì sao? Vì Baùt-nhaõ ba-la-maät vaø voâ löôïng, voâ bieân phaùp laø choã toân quyù cuûa ta, laø phaùp aán cuûa chö Phaät, cuõng laø phaùp aán cuûa Thanh vaên, Bích-chi-phaät.

Chö Phaät nhôø hoïc Baùt-nhaõ ba-la-maät, cho ñeán Nhaát thieát chuûng trí maø ñöôïc ñeán bôø beân kia.

Naøy Kieàu-thi-ca, theá neân thieän nam, thieän nöõ naøo luùc Phaät coøn taïi theá hoaëc sau khi nhaäp Nieát-baøn, phaûi nöông theo Baùt-nhaõ ba-la-maät, Thieàn ñònh ba-la-maät, Tinh taán ba- la-maät, Nhaãn nhuïc ba-la-maät, Trì giôùi ba-la-maät, Boá thí ba-la-maät, cho ñeán phaûi nöông theo Nhaát thieát chuûng trí.

Vì sao? Vì Baùt-nhaõ ba-la-maät cho ñeán Nhaát thieát chuûng trí laø choã maø caùc Thanh vaên, Bích-chi-phaät, Boà-taùt, chö Phaät vaø taát caû theá gian, Trôøi, Ngöôøi, A-tu-la ñeàu ñaùng nöông theo ñoù.

Sau khi Phaät nhaäp Nieát-baøn, neáu thieän nam, thieän nöõ naøo vì cuùng döôøng Phaät maø xaây thaùp baûy baùu cao moät do-tuaàn, duøng hoa höông, anh laïc, phan caùi, kyõ nhaïc coõi trôøi daâng leân cuùng döôøng, cung kính, toân troïng, khen ngôïi.

Naøy Kieàu-thi-ca! Nhôø nhaân duyeân naøy, thieän nam, thieän nöõ aáy ñöôïc phöôùc coù nhieàu chaêng?

Thieân ñeá baïch raèng:

–Baïch Ñöùc Theá Toân, raát nhieàu! Phaät daïy:

–Nhöng vaãn khoâng baèng phöôùc cuûa thieän nam, thieän nöõ nghe phaùp Baùt-nhaõ ba-la- maät naøy vaø bieân cheùp, thoï trì, gaàn guõi, ñoïc tuïng, ghi nhôù, chaúng lìa taâm Nhaát thieát trí vaø cung kính, toân troïng, khen ngôïi, cuùng döôøng.

Naøy Kieàu-thi-ca! Chaúng phaûi chæ moät thaùp baûy baùu, maø sau khi Phaät nhaäp Nieát- baøn, vì cuùng döôøng Phaät neân thieän nam, thieän nöõ xaây thaùp baûy baùu khaép coõi Dieâm-phuø- ñeà cuõng ñeàu cao moät do-tuaàn, duøng hoa höông, anh laïc, phöôùn loïng, kyõ nhaïc coõi trôøi ñeå

cuùng döôøng, cung kính, toân troïng, khen ngôïi. Thieän nam, thieän nöõ aáy ñöôïc phöôùc nhieàu chaêng?

Thieân ñeá thöa:

–Baïch Ñöùc Theá Toân! Phöôùc cuûa thieän nam, thieän nöõ aáy raát nhieàu. Phaät daïy:

–Nhöng vaãn chaúng baèng phöôùc cuûa thieän nam, thieän nöõ nghe phaùp Baùt-nhaõ ba-la- maät, cho ñeán cuùng döôøng, cung kính, khen ngôïi.

Naøy Kieàu-thi-ca! Baát luaän xaây thaùp khaép moät Dieâm-phuø-ñeà, maø sau khi Phaät nhaäp Nieát-baøn, thieän nam, thieän nöõ vì cuùng döôøng Phaät neân xaây thaùp baûy baùu ñeàu cao moät do- tuaàn khaép trong boán chaâu thieân haï, vaäy thieän nam, thieän nöõ naøy ñöôïc phöôùc coù nhieàu chaêng?

Thieân ñeá thöa:

–Baïch Ñöùc Theá Toân, raát nhieàu! Phaät daïy:

–Nhöng vaãn chaúng baèng phöôùc cuûa thieän nam, thieän nöõ bieân cheùp cho ñeán cuùng döôøng Baùt-nhaõ ba-la-maät. Naøy Kieàu-thi-ca! Laïi baát luaän xaây thaùp baûy baùu khaép boán chaâu thieân haï.

Sau khi Phaät nhaäp Nieát-baøn, thieän nam, thieän nöõ vì cuùng döôøng Phaät neân xaây thaùp baûy baùu ñeàu cao moät do-tuaàn khaép tieåu thieân theá giôùi. Thieän nam, thieän nöõ naøy ñöôïc phöôùc nhieàu chaêng?

Thieân ñeá thöa:

–Baïch Ñöùc Theá Toân, raát nhieàu, raát nhieàu! Phaät daïy:

–Nhöng vaãn chaúng baèng phöôùc cuûa thieän nam, thieän nöõ bieân cheùp Baùt-nhaõ ba-la- maät naøy, roài thoï trì, cung kính, toân troïng, khen ngôïi, cuùng döôøng.

Naøy Kieàu-thi-ca! Laïi baát luaän xaây thaùp baûy baùu ñaày khaép theá giôùi ñaïi thieân. Sau khi Phaät nhaäp Nieát-baøn, vì cuùng döôøng Phaät neân moãi chuùng sinh trong tam thieân ñaïi thieân theá giôùi ñeàu xaây thaùp baûy baùu vaø cuùng döôøng troïn ñôøi, vaãn chaúng baèng phöôùc cuûa thieän nam, thieän nöõ bieân cheùp, thoï trì Baùt-nhaõ ba-la-maät, cho ñeán ghi nhôù, chaúng rôøi taâm cuûa Nhaát thieát trí, cung kính, toân troïng, khen ngôïi, cuùng döôøng.

Thích Ñeà-hoaøn Nhaân thöa:

–Baïch Ñöùc Theá Toân! Ñuùng vaäy. Neáu coù ai cuùng döôøng, toân troïng, khen ngôïi Baùt- nhaõ ba-la-maät naøy thì ñoù laø cuùng döôøng chö Phaät quaù khöù, vò lai, hieän taïi.

Baïch Ñöùc Theá Toân! Sau khi Phaät nhaäp Nieát-baøn, neáu moãi chuùng sinh trong haèng haø sa coõi nöôùc ôû möôøi phöông, vì cuùng döôøng Phaät neân xaây thaùp baûy baùu cao moät do- tuaàn, roài cuùng döôøng baûo thaùp baùu hoaëc moät kieáp hoaëc döôùi moät kieáp.

Baïch Ñöùc Theá Toân! Nhöõng ngöôøi cuùng döôøng nhö vaäy, coù ñöôïc phöôùc nhieàu chaêng?

Phaät daïy:

–Raát nhieàu. Thieân ñeá thöa:

–Neáu coù thieän nam, thieän nöõ bieân cheùp Baùt-nhaõ ba-la-maät, cho ñeán ghi nhôù, cung kính, toân troïng, khen ngôïi vaø cuùng döôøng, thì ñöôïc phöôùc laïi nhieàu hôn. Vì sao? Vì taát caû phaùp laønh ñeàu xeáp vaøo Baùt-nhaõ ba-la-maät. Caùc phaùp laønh, nhö möôøi ñieàu laønh, boán Thieàn, boán Taâm voâ löôïng, boán Ñònh voâ saéc, ba möôi baûy phaåm Trôï ñaïo, ba cöûa Giaûi

thoaùt, boán Ñeá, saùu Thaàn thoâng, taùm Boäi xaû, chín Ñònh thöù ñeä, saùu phaùp Ba-la-maät, möôøi taùm khoâng, caùc moân Tam-muoäi, caùc moân Ñaø-la-ni, möôøi Trí löïc, boán Voâ sôû uùy, boán Voâ ngaïi trí, ñaïi Töø, ñaïi Bi, möôøi taùm phaùp Baát coäng, Nhaát thieát trí, Ñaïo chuûng trí, Nhaát thieát chuûng trí.

Baïch Ñöùc Theá Toân! Ñoù goïi laø phaùp aán cuûa taát caû chö Phaät. Trong phaùp naøy, taát caû Thanh vaên, Bích-chi-phaät vaø chö Phaät ba ñôøi do hoïc phaùp naøy maø ñöôïc ñeán bôø kia.

M